

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Achten Sie bei der Markierung von Reifen darauf, dass diese sicher und fest angebracht ist. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verletzungen durch scharfe Kanten oder versehentliches Abrutschen zu schützen. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Marker.
- EN** Risk of injury: When marking tyres, make sure that the marking is secure and firmly attached. Wear gloves to protect yourself from injuries caused by sharp edges or accidental slipping. Do not use markers that contain solvents.
- FR** Risque de blessure : lorsque vous marquez des pneus, veillez à ce que le marquage soit sûr et solide. Portez des gants pour vous protéger des blessures dues à des bords tranchants ou à un glissement accidentel. N'utilisez pas de marqueurs contenant des solvants.
- ES** Riesgo de lesiones: Al marcar los neumáticos, asegúrese de que estén bien sujetos y firmes. Utilice guantes para protegerse de lesiones causadas por bordes afilados o resbalones accidentales. No utilice rotuladores que contengan disolventes.
- IT** Rischio di lesioni: quando si marcano i pneumatici, assicurarsi che siano fissati saldamente e in modo sicuro. Indossare guanti per proteggersi dalle ferite causate da spigoli vivi o da scivolamenti accidentali. Non utilizzare marcatori contenenti solventi.
- CZ** Nebezpečí poranění: Při označování pneumatik dbejte na jejich bezpečné a pevné upevnění. Používejte rukavice, abyste se chránili před zraněním způsobeným ostrými hranami nebo náhodným uklouznutím. Nepoužívejte značkovače obsahující rozpouštědla.
- DA** Risiko for personskade: Når du mærker dæk, skal du sørge for, at de sidder godt og sikkert fast. Brug handsker for at beskytte dig selv mod skader forårsaget af skarpe kanter eller utilsigtet udskridning. Brug ikke markeringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.
- FI** Loukkaantumisvaara: Kun merkitset renkaita, varmista, että ne on kiinnitetty tukevasti ja lujasti. Käytä käsineitä suojautuaksesi terävien reunojen tai vahingossa tapahtuvan liukastumisen aiheuttamilta vammoilta. Älä käytä liuottimia sisältäviä merkkiaineita.
- HR** Opasnost od ozljeda: Prilikom označavanja guma, provjerite jesu li sigurno i čvrsto pričvršćene. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih oštrim rubovima ili slučajnim poskliznućem. Nemojte koristiti markere na bazi otapala.
- HU** Sérülésveszély: A gumiabroncsok jelölésekor ügyeljen arra, hogy azok biztonságosan és szilárdan legyenek rögzítve. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát az éles élek vagy a véletlen megcsúszás okozta sérülésektől. Ne használjon oldószereket tartalmazó jelölőket.
- NL** Risico op letsel: Zorg er bij het markeren van banden voor dat ze goed en stevig vastzitten. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen verwondingen door scherpe randen of per ongeluk wegglijden. Gebruik geen markeerstiften die oplosmiddelen bevatten.
- PL** Ryzyko obrażeń: Podczas znakowania opon należy upewnić się, że są one bezpiecznie i stabilnie zamocowane. Należy nosić rękawice, aby chronić się przed obrażeniami spowodowanymi ostrymi krawędziami lub przypadkowym poślizgnięciem. Nie używaj markerów zawierających rozpuszczalniki.
- RO** Risc de rănire: Atunci când marcați anvelopele, asigurați-vă că acestea sunt fixate bine și ferm. Purtați mănuși pentru a vă proteja de rănilor cauzate de marginile ascuțite sau de alunecarea accidentală. Nu utilizați markere care conțin solvenți.
- SV** Risk för personskador: Se till att däck sitter fast ordentligt när du märker dem. Använd handskar för att skydda dig mot skador orsakade av vassa kanter eller oavsiktlig glidning. Använd inte lösningsmedelshaltiga märkpennor.
- PT** Perigo de ferimentos: Ao marcar os pneus, certifique-se de que estes estão bem fixos e seguros. Utilize luvas para se proteger de ferimentos causados por arestas afiadas ou escorregadelas acidentais. Não utilizar marcadores que contenham solventes.
- SR** Opasnost od povreda: Prilikom obeležavanja pneumatika уверите се да су безбедно и чврсто причвршћене. Носите рукавице да бисте се заштитили од повреда изазваних оштрим ивицама или случајним клизањем. Немојте користити маркере на бази растварача.